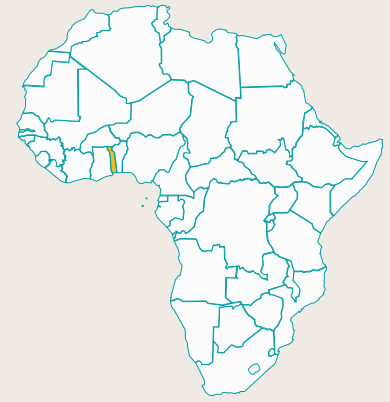




Language: Gangam

Speakers: 77,400



Dates: 2020-2022

Project Goal: Old Testament portions

GANGAM (GAHN-gahm)

AFRICA — TOGO

THE PEOPLE

Kossi felt worried.

He had been sick for some time, but he had to provide for his family. To do that Kossi needed his strength to grow corn and potatoes, and to raise camels.

One day as he started his chores, Kossi thought about Jesus and how he had healed the sick. Kossi had recently received the audio New Testament in his language, Gangam, and the accounts of Christ's miracles enthralled him.

Wanting to restore his own health, Kossi had been planning to visit a traditional healer who would likely offer a sacrifice to appease the spirits. Yet the more Kossi listened to the Bible stories, the more he wondered what Jesus would say about such practices.

This story is based on everyday realities that many Gangam people face.

Having Old Testament portions in their language will help the Gangam to better understand who God is and how to follow him.

THE PLAN

The Gangam New Testament was completed in 2011. Now church leaders are requesting the Old Testament too.

As the translation team begins this new project, they need your help. Your partnership will fuel their efforts to make more of God's Word available in the Gangam language.

The team has the following translation goals:

- **Publish** the books of Ruth, Nehemiah and Jonah, as well as the stories of Abraham and Joseph from Genesis.
- **Draft** the remaining portions of Genesis.

To reach a wider audience, published selections will be produced in multiple formats — print, audio and digitally on a Scripture app.

Staff will also:

- **Train** Gangam people to teach literacy courses.
- **Prepare** church leaders to use translated Scripture in their ministries.

THE IMPACT

Sadja, a Gangam translator, believes Old Testament Scripture will have a significant impact on his community.

But while he's been translating God's Word, he's discovered another benefit — the project has deepened his own relationship with the Lord. "I rejoice over the fact that I am in daily contact with the Holy Scriptures," he said. "It compels me to speak and act as an example to others."

As Sadja and his teammates make progress on the Old Testament, it enriches their understanding of God, as well as the rest of his Word. They're eager to produce more Scripture in Gangam so that others can experience this joy.

Will you join the team in this important work?

Your prayers and gifts will help the Gangam people gain access to more of God's Word — in a language and form that speaks to their hearts!